

Kujataamiu

Uk./Årg. 23 nr. 7

Nutaaq
Qaortoq, den 8. april 2010



TØMRER- & SNEDKERMESTER

Carl J. Olesen • Box 81 • 3920 Qaortoq

Tlf.: / Fax 64 11 30 • Mobil 49 34 01 • Mail: carlj@greenet.gl

Alt i tømrer- og snedkerarbejde udføres

Linoleum / vinyl • Køkkener / bordplader / vaske
Betonarbejder • Gulvslibning • HtH køkkener
Mini-låseservice 5 stift - & 6 stiftcylinder

MMS GREENLAND APS

Postboks 25 • Mobil 494740/492394

E-mail: mms@greenet.gl

E-mail: qaqvvs@greenet.gl

- Kom og kig i vores butik, Storesøvej B-782
- Rep. af alle marinemotor
- Salg af både & gummibåde
- MARINER • VOLVOPENTA • COMMINS • mm.

• Kom og få en snak med fagfolk

At sejle er at leve

SAM-BYG KUJATAANI ApS

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Tæppeland
- Maler arbejde
- Transport

Tlf. 64 20 94 - Fax 64 22 94

Mobil 49 44 09 - Låseservice 49 26 27
Mestervej B-1328 - 3920 Qaortoq

KA AUTO ApS - Service og reparation af alle bilmærker

Tlf. 64 24 08 - Fax 64 24 28 - Mobil 53 24 18



Libresse Nalequttat Bind/Trusseindlæg

Ass. ta marmik arlaat/Alle varianter frit valg
Nafiq. akia 20,95

Martut/2 stk.

30,-

50,225 ML
500
29,90



Neqerorutit pilqussuunqoneq aj. npril 2010
Ilamgullugu aqapout
Tilbudene gælder til og med onsdag, aj. april 2010

Brussen

100% ta B. Sabal Inik pigine papoq / 100% qiat af det grønne barkka folk

Piumassuseq nukiuvoq

(VS) Qupanuk Egede oqalugiarmat Afrikamullu angalanerminit assilisaminik takutisilluni aamma Afrikami qaqqat portunersaat Kilimanjaro qaquinersaarmagu, atuakkanik atorniartarfik ulikkaavilluni tusamaartoqarpoq.

”Niviarsiarannguullungali angorusuttarsimavara Mount Everest-ip qaquinissaa. Unalu tamatumunnga angusiniarninni alloriarnerinnaavoq..” Qupanuk oqarpoq. Ilalu oqalugiaatip pisanganassusia.

Kilimanjaro Tanzaniamiippoq, 5.895 miiterinillu portussuseqarluni. Ukiut tamaasa inuit 1500-it missingi qaqqamik qaqisarpugut, Qupanullu kalaallinit siullersaalluni taamaaliorpoq. Ullormi siullermi 1800 miiterit qummukarpugut tupertiterlutalu tassanilu sinippugut aqaguani 3000 miiterimut killiffissarpupilersinnagu. Ilimaginnigisannit unnuami nilleqaq, ilami qulit 15-illu akornanni issikkami, sulilu qummut ingerlanitsinni nilertikkiartorpoq aamma ulluklut.

Silaannakilliorneq

Unnuiffigisartakkatsinnit misilillugu qummukartarlutalu ammuqaqqittarpugut, tassani paasiniartarpugut taama qutsitsigisumi silaannakilliornerisugut. Ilaatigut uniinnartariaqartarput anguniakkamik affaaluunnit tikiinnarlugu, silaannakilliornermiit akornuserneqartinnatik. Qupanuup misigisaasa ilagaat niaqunngorujussuarneq, anernikilliorneq kiisalu avatit misigisaarunnerat. Silaannakilliornerup aamma piumassuseq sunnertarpa.

”Iluamik eqqarsinnaajunnaarneq. Piffissap ilaani qiarusunnersuup tikikkaluarpaanga, naak qiassutissaqaqngikkaluarlunga, uffaa taama qutsitsigisumut pinera nuannaarutigissagaluarlugu, kisiannili tassa ilunni misigissuseq taamaappoq. Silaannarmik amigaateqarnerup aamma sunniutaasa ilagaat timip pullannera, imikkavut timitsinni katersuutiinnalersarmata, ullorlu ataaseq ajuuvillunga ajorpunga.”

Putsup iluani

Ullup tulliani pitsaaneruallappoq, qummuinnarlu ingerlapput, naak naat noqartaleraluartut. ”Qujanartumik mp3-utiga nassarpara, nipilersuumillu nuannersumik apperiarama iluaallak”, Qupanuk qungujuppoq.

Ullut sisamassaanni tupersimaarfissaq kingulleq tikippaat, Qupanuullu takulerpaa putsumit avatangerneqarsimalluni, tassami putsup qeqqaniipput.

”Qilammut taama qanitsigilernerma assut sunnerpaanga. Soorlulusooq anaanaga uaneerarsuarmiittooq, tamannalu eqqarsaatigaara. Taama qanillitigeqqissinnaangilara...”

Nuua anguarput

”Unnuami unnuap-qeqqa qaangi-laaraa itersarneqarpugut, tassami nuuata tungaanut aqquataa kingulleq majuartussanngorparput. Qaatigut qullilerluta taarmut qummukarpugut. Ilalu issi, qiisorujussuuvunga, oqorsaatissannik annikippallaamik nassarsimagama. Pisariaqarnerpaaginnaat nassarsimavakka, isumaqarama uanga nammineerlunga nammassallugit. Kisiannili paasilerpara afrikamiut nassatatsinnik tamanik nammattuusasut. Tamanna naatsorsuutigisimangikkaluarpara.



Qupanuk Egede

Nalunaquttap akunnialui qaangiummata nuua anguarput, tamannalu uanga ASSUT nuannaarlungalu perroorutigaa! Mannalu isikkivik, killingusaami seqernup nuilnera takusinnaavarput. Issittorujussuuvoq 20-nik issikkami anorleqalunilu, taamaasillutalu minuttit 15-it missinginnaanni qaavaniippugut. Nuannaangarama pisseqattaarlungalu assileeqattaarpunga aamma angallassisora eqitaarujussuarpara.”

Ammukarneq

”Taava ammukartussanngorpuq. Tamanna sukkanerumik ingerlavoq, ilami aqquataa ilarujussua arpasukaaratta.” nangip-poq. ”Tamatumaa kinguneranik seequnngulaalerpunga. Seequkka nimerneqartariaqalerput, ammuqarnermiuna qummut majuarnermit nissunut naalliunnarnerungaartoq.

Ullup aapaa avillugu ingerlagatta naqqanippugut. Unnuiffik siulleq tikikkatsigu taavalu biilit piorsarsimassuserlu takoqqilerakkit ila uterfigerusunnangikkaluit ... Kilimanjaro-mi misigisat eqqaallugit tupannaqaq..”

Qupanuup tullissaanut pilersaarusiani piareereerpa. Aapaagu qaqqarsuaq Aconcagua Argentina-miittooq qaqiniarpa. Kilimanjaro-mit portuneruvoq, tassami 7000 miiteringajalluinnamik portussuseqarami. Sinnattorisartakkani - Mount Everest Himalaya-niittooq - alloriarnermik qanilleqqittussanngorpa.

Piumassuseq

”Timikkut sungiusarneq uani apeqquataannilaq,” Qupanuk oqarpoq, ”qamuunali sungiusarneq apeqquataavoq. Piumassuseq. Tamannalu pigaara...”

Unnuup matuma kingornagut arlaliunnguatsiaqaagut ima isumallit, ullut ilaanni Qupanuk Egede pilluaqqusinnaajumaaripput kalaallit arnartaanit siullersaalluni nunarsuatsinni qaqqat portunerpaartaanik qaqsisimasutut.

Tamannami ANGUNIARPAA.

kujataamiu

Nutaaq

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: qoffset@greenet.gl

Akisussaalluni aqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Ilioqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:
15. april 2010

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:
Næste nummer udkommer igen:

22. april 2010

Kommune Kujallermi atuar- tunik nerisitsisarneq ukiup 2010-p sinneranut qulakke- erneqarpoq

2010-mut missingersuusiap akuersissutigineqarneranut at-
tillugu Kommune Kujallermi kommunalbestyrelsi aningaa-
saliissuteqareerpoq ukiup atuarfiusup 2009-10-p naanissaata
tungaanut.

Inigik Byg ApS

Din garanti for kvalitet

Totalentreprise
Alt snedker-tømrer arbejde udføres

Vi forhandler og monterer
Multiform / Ballingsløv køkkener
Mail / ring for brochure

Inigik Byg ApS
Postboks 214
3920 Qaqortoq
tlf. 643214 mobil 483214
mail: inigikbyg@greenet.gl

Akuersissuteqarnerup nalaani misissugassanngorsimavoq
arlaatigut iliuseqarnikkut ukiup 2010-p sinneranut nerisitsi-
sarnerup qulakkeerniarnissaa.

Maannakkullu Namminersorlutik Oqartussat kommunip
nerisitsiarneranut tapiissuteqarneratigut qulakkeerneqarpoq
nerisitsisarneq ingerlaannarsinnaasoq.

Tamanna kommunimi atuartitaanermut meeqqeriveqarner-
mullu nuannaarutigaa, tassami pisariaqarluinnartutut isigi-
neqarmat meeqqat kaannatik ulloq atuarfiusoq ingerlattarsin-
naassagaat, atuarnerminnut iluaqutigalugu.

Skolebespisning for skole- elever er sikret for resten af 2010 i Kommune Kujalleq

I forbindelse med budgetvedtagelsen for 2010 har kommu-
nalbestyrelsen på forhånd bevilget penge til skolebespisning
for skoleåret 2009-10.

I forbindelse med vedtagelsen blev det lovet, at man vil
undersøge, hvorvidt man kan finde midler til resten af år
2010. Nu har man sikret sig, at bespisningen kan fortsætte,
da kommunen nu har modtaget tilskud fra Selvstyret til sko-
lemadsordningen.

Det er man glad for i kommunens udvalg for skoler og dag-
institutioner, da udvalget er af den opfattelse, at det er vigtigt
at sikre sig, at børnene ikke er sultne under skolegangen, og
at man derved også opnår bedre undervisning.

4 x 1 liter
POLAR FLØDE IS
VANILLE, TRICOLØRE, CHOKOMARCIPAN
IMLT. / EL. NOUGAT

45,-
SIPAAKKIT / SPAR 18,80

Sisamangorneq 8/4-imiit, arfininngorneq 10/4-2010
ilanngullugu atuutissapput.
Gælder torsdag d. 8/4 til og med lørdag d. 10/4-2010.

PISIFFIK

Det er viljen der er det vigtigste

Det Gule Bibliotek var fyldt til bristepunktet, da Qupanuk Egede holdt foredrag og viste billeder fra sin tur til Afrika og bestigningen af Afrikas højeste bjerg Kilimanjaro.

"Det har været min drøm siden jeg var en lille pige - at bestige Mount Everest. Og dette er derfor kun et skridt på vejen til at realisere denne drøm.." siger Qupanuk. Og det blev et meget spændende foredrag.

Kilimanjaro ligger i Tanzania, og er 5.895 m højt. Hvert år bestiger ca 1500 mennesker bjerget, og Qupanuk er den første grønlandsk, der har gjort det. Man får en lokal guide, som har gjort turen mange gange, og i mindre grupper starter turen så opad. Den første etape gik op til 1800 m, hvor de slog lejr og overnattede inden de skulle videre op til 3000 m næste dag. Det viste sig, at det blev meget koldt om natten, ned til minus 10-15 grader, og jo højere de kom op, jo koldere blev det naturligvis også om dagen.

Højdesyge

Fra de camps, hvor de overnattede, tog de desuden øveture opad - og ned igen - for at finde ud af, hvor meget de kunne tåle højderne i forbindelse med højdesyge. Nogle klarer ikke turen, og må gå ned igen inden de når blot halvvejs, højdesygen bliver for slem. Qupanuk oplevede frygtelig hovedpine, åndenød og følelsesløshed i lemmerne. Også psykisk satte højdesygen sit spor.

"Man tænker ikke klart. På et tidspunkt havde jeg bare lyst til at græde og græde, selvom der jo ikke var noget at græde over, jeg var jo egentlig glad for, at jeg var nået så højt, men sådan havde jeg det bare indeni. Man svulmer op over det hele, fordi iltmanglen gør, at væskerne ophobes i kroppen, og en enkelt dag havde jeg det virkelig elendigt."

Midt i skyerne

Men næste dag gik det bedre, og igen gik turen opad og opad, skønt hun nu mærkede kramper i maven. "Heldigvis havde jeg min mp3 med, så jeg satte god musik på og så gik det hele straks bedre", smiler Qupanuk.

På 4. dagen nåede de op til den sidste camp, og nu så Qupanuk, at de var omringet af skyer, de stod faktisk lige midt i skyerne.

"Det påvirkede mig meget at være så langt oppe i himlen. Det var som om, at jeg nu var helt tæt på min mor, og det tænkte jeg på. Tættere på hende kommer jeg aldrig..."

På toppen

"Om natten blev vi vækket lidt over midnat og så skulle vi gå det sidste stykke op til toppen. Vi fik pandelamper på, at så gik

det opad i mørket. Det var virkelig koldt, og jeg frøs og frøs, for jeg havde taget for lidt tøj med. Jeg havde kun medbragt det allermost nødvendige, fordi jeg troede, at jeg selv skulle bære det hele på ryggen. Men det viste sig, at der var afrikanske bærere med til at bære al vores bagage. Det havde jeg nu slet ikke regnet med.

Nogle timer senere nåede vi så toppen og jeg var bare SÅ glad og stolt! Det var fantastisk smukt, vi kunne nu se solopgangen i horisonten. Det var vildt koldt, minus 20 grader og stærk blæst, så vi blev kun på toppen i et kvarters tid. Jeg var så glad at jeg bare hoppede rundt og tog billeder og gav min guide et stort knus.

Nedturen

"Så skulle vi jo i gang med nedturen. Det gik jo noget hurtigere, og vi kunne småløbe det meste af vejen," fortsætter hun. "Desværre var det hårdt for mine knæ. Jeg måtte have nogle bind på knæene, for i virkeligheden var nedturen meget hårdere for benene end turen opad.

Turen nedad tog kun halvanden dag. Og da vi kom ned til den første camp og jeg så bilerne og civilisationen igen havde jeg i virkeligheden ikke meget lyst til at vende tilbage til den verden .. det var som et chok efter min oplevelse på Kilimanjaro.."

Qupanuk har allerede sit næste projekt klart. Hun vil bestige bjerget Aconcagua i Argentina til næste år. Det er noget højere end Kilimanjaro, nemlig knap 7000 meter højt. Og dette vil bringe hende et skridt nærmere sin drøm - Mount Everest i Himalaya.

Viljen

"Det er nemlig ikke så meget den fysiske træning, det handler om," siger Qupanuk, "det er den mentale træning. Viljen. Og den har jeg.."

Og efter denne aften er vi vist mange, der tror på, at vi en skønne dag vil kunne lykønske Qupanuk Egede med at være den første grønlandske kvinde, der når toppen af verdens højeste bjerg, Mount Everest.

For det VIL hun.



Qupanuk Egede

Isikkorikkusukkuut taava ikiorsinnaavatsigit. Isarussat, kontaktlinsit, seqinersiutit pinnersaatillu

Vil du se godt ud, så kan vi hjælpe dig.
Briller, kontaktlinser, solbriller og smykker.

Ammarsarfiit
Ataas. - tall.
Mandag - fredag

Åbningstider
10.00 - 17.00

Arfininngorneq
Lørdag

10.00 - 13.00

KUJATAANI
ISARUSSAT



BRILLER & KONTAKTLINSER
GULD & SØLV - URE

TLF. 64 15 12 - FAX 64 15 39

STEFF HOULBERG
- som pølser -

Hotdogpølser

Bayerskepølser

Støbe traditioner fra pølsemageriet siden 1859

2 x 435 G
STEFF HOTDOG PØLSER
IMLT. / EL. BAYERSKE PØLSER

50%;

SIPAAKKIT / SPAR 9,90

HATING

Franske Hotdogbrød

Pølsebrød

Pitabrød

KLASSIKERE

2 stk
HATING PITABRØD, BURGERBOLLER,
PØLSEBRØD IMLT. / EL.
HOTDOG-BRØD, 280-480 G

40%;

SIPAAKKIT / SPAR OP TIL 15,90

Sisamangorneq 8/4-imiit, arfiningorneq 10/4-2010
ilanngullugu atuutissapput /
Gælder torsdag d. 8/4 til og med lørdag d. 10/4-2010

PISIFFIK

Illuinnaani isiginninneq naammagalugu?

" oqaatsit allat inerteqqutigingilagut. " 10. feb. 2010 sermitsiami ilaatigut Kuupik Kleist taama oqarpoq. Kuupik Kleist kikut qangalu Kalaallit Nunaanni oqaatsinik inerteqquteqaaqqusilutik oqaaseqaramik? Nunatsinni politikikkut oqartussani qullersatut inissisimavutit tupinnaqaarlu taama pivisorsiunngitsigisunik oqalutsitsillutit, oqallisigisanik killormut saatitsiniapallassinnaanerit ingasammat. Kalaallit Nunaanni kalaallit oqaasii pisortatigoortumik oqaasiupput.

Inatsisartulli oqaluttarfiannit kalaallisuinnaq oqaluttarnissamik kissaateqarneq, oqaatsinik allanik inerteqquteqaaqqusinertuinna nalilissallugu ikkappallaaqaq. Taamatuinnaq naliliineq pivisorsiormani putusaarineruvoq.

Sermitsiaq 10. feb. 2010 IA-p inuusuttaasa aamma oqaatigaat Siumut inuiaqatigiinni avissaartuutsitsisoq oqaatigaallu Namminersornerup immikkoortitsineq siunertarinngikkaa. IA-p inuusuttai hallo!

Namminersornerup siunertarinngilaattaq inuiaqatigiit ilaannaannut immikkut ittunik periarfissaqartitsinissaq. Kalaallit qallunaatut oqalussinnaassappata AAMMA qallunaat kalaallisut oqalussinnaassapput.

Kalaallit oqaasii kisiisa atorlugit Kalaallit Nunaanni oqaluttarfiit pingaarnersaanni oqaluttarnissamik kissaateqarneq mamiatsaatigisinnaagaanni, taava qallunaatut oqaasillit kalaallisut oqaluttariaqannginnerat imaluunniit kalaallisut ilikkartariaqannginnerat illersorneqarsimassaqa. Kikkummi tamarmik kalaallisut qallunaatullu oqalussinnaanissaat piumasqaataaluuni kissaataappat, Kalaallit Nunaanni Inatsisartut oqaluttarfiannit kalaallisuinnaq oqalussinnaaneq minnerpaamilluunniit ajornartussaangilaq.

Kukkujuitsoqanngilaq, kalaallit qallunaallu kukkusarput. Inuilli inoqatiminnik ataqqinnittut periarfisseqqiisarput. Kalaallisut qallunaatulluunniit oqalussinnaanngikkaanni ilikkarsimannngikaanniluunniit 2010-mi ilinniarluni aallartittoqarsinnaavoq.

Oqaatsit kinaassuserlu.

Oqaatsit kinaassuserlu pillugit siullertut oqaatigeqqaarlara qallunaat oqaasii atuarfinni, ilinniarfinnilu sakkutut atugaannartut isigigakkit, isumaga naapertorlugu kalaallisut oqaatsivut pillugit, kimigiisinnigippallaarnitsinnik tunngaveqartumik. Aappaatut isumaqarpunga Kalaallit Nunaanni innuttaasut ilaasa kalaallisut oqalussinnaannginnerat imaluunniit oqalukku-mannnginnerat soorunami arlariinnik pissuteqarsinnaasoq. Inuiaqatigiittut akisussaaffigaavut, meeqqat atuarfiini ilinniaqqiffinnilu ilinniartitsinerni, nalunaarutit anguniakkanut naapertuuttumik siunnerfeqarnissaat atuutsinneqarnissaallu aammalu siunertanut naleqquttunik atuartsinerni atortussanik pissaqartitsinissaq. Inuiaqatigiittuttaaq pisussaaffigaavut, meeqqat atuarfianni kingusinnerusukkullu GU-mi kalaallisut ilinniartitsinerni angusassat pillugit, naammassinnissinnaannginneq isumaqarfigineqarpat, tamatuma iluarsineqarnissaa isumagissallugu.

Isumaqarpungattaq nunani amerlanerparpaani immaqaluunniimmi nunani tamani, nunagisami oqaatsit inuiaassutsimut ili-sarnaataasartut.

Nunamimi sumi nunagisami oqaatsit innuttaasunit pingaartineqanngillat, imaluunniit ima oqaatigalugu, nunamimi sumi nunagisami oqaatsit innuttaasunit pingaarutilimmik atuuffeqartutut isigineqanngillat? Taamatullu aamma kinaassutsimut

inuiaassutsimullu pingaaruteqanngitsutut isigineqarlutik? Soorunami ilisimaqqissaarparput kalaallisut oqaatsivut aamma kalaallisut kinaassuseqaatigisavut, oqaatsini kisiisa sapinngissassatut isumalluutigissinnaannginnatsigit, ingammik maanna attaveqarasuaatit nalaanni. Inuulli teknologi aqutaraa killormuunngitsoq, naak immaqa putuallannikkutillaatigut allatut isummingajattartugut.

Qallunaatut oqaasilinnut naalagarsiorneq.

IA-p inuusuttai, Kuupik Kleist Niels Thomsen-ilu.

Qanoq, sooq suullu tunngavigalugit qallunaatuinnaq oqalulluni Kalaallit Nunaanni inuusoaqarsinnaagami? Qallunaatuinnarluni oqaasillit Kalaallit Nunaanni innuttaasunut kalaallisut oqaaseqartunut, qanoq ilillutik tamakkiisumik paasinnillutik tatiginassusilimmik sullissisinnaagamik, suliassat illuinnaanit isigalugit sullissineq ingerlatsillugu? Allatut oqaatigalugu, qanoq ilillutik namminneq qallunaatut oqaatsitik kisiisa aallaavigalugit inuiaqatigiinni pissutsinik nalilersuillutillu nassuiaasinnaagamik illuinnaasiunngitsumik? Qallunaat kalaallisut oqalussinnaanngornissaat Kuupik Kleist-ip pisariaqanngitsutut isigigaa oqaatigineqarsinnaavoq, oqaatsinik inerteqquteqartitsinnnginnissamik oqaatiginninnini tunngavigalugu, taamaalillunilu aamma

kalaallisut oqaasillit qallunaatut oqaasilinnut naalagarsior-tussaannartut inissillugit. Qanormi ililluni naligiimmik periarfissineq oqaatigineqarsinnaagami assigiimmik periarfissineq atuut-sinneqanngippat? Kalaallimmi kisimik qallunaatut oqaluttaleq-quneqarput qallunaatullu oqaasillit immikkut ittunik atugassaq-artinniarneqarlutik, qallunaatut oqaseqarnerat naammattutut isigalugu kalaallisut ilikkartariaqannginnerannik oqaluttalertiaqannginnerannillu oqaluttuullugit. Inuiaqatigiit marlunnik oqaasillit qanoq ilillugit pilersinneqassagamik suullu tunngavi-galugit marlunnik oqaaseqarneq nalilerneqassagamik, amerlane-russuteqartut ikinnerussuteqartunut naalagarsior-titassaannartut inissinneqassappata?

Kalaallisut oqaasillit naleqanngitsutut qaangiataaginnagassa-tullu inissinniarneqassanngilagut kalaallisut oqaluttuunerput tunngavigiinnarlugu.

Qallunaatut oqaaseqartunit kalaallisut oqaluttut suunngitsutut eqqaasinniarneqassanngillat: Kalaallisut ilinniartariaqanngilan-ga; kalaallisut oqaluttariaqanngilanga aqutigalugit. Kalaallit oqaasiinik ilikkarnissamat piumasuseqannginneq atueru-sunnnginnerlu kalaallisut kinaassutsip ilarujussuanik akuersinnginnerusoq oqaatigerusuppara; Kalaallillu Nunaanni kala-allit oqaasiinik atuerusunnnginneq aammalu kalaallit oqaasiisa atulernissaannik akisussaaffeqarusunnnginneq, kalaallip kinaas-susiata pingaarutilip ilarujussuanik suusupaginninnerullunilu akuersinnginnerusoq isumaqarfigigakku.

Inatsisartut oqaluttarfianni: Kalaallisut.

Inatsisartut oqaluttarfiannit kalaallisuinnaq oqaluttarnissamik kissaateqarneq, innuttaasunik sullissinermi apeqqusiinani tati-ginartumik sullissinissamik pisussaaffiliinissamik kissaateqar-nerusoq, uanni ersarissumik paasinarpoq.

Taamaalilluni innuttaasunik illuinnaasiunngitsumik sullissineq, inoqatillu akornanni tatiginartumik akisussaaffeqarneq aam-malu pissutsit piviusut tunngavigalugit, illuinnaani paasineqar-tussaannngitsunik paasissutissiarnissamik pisussaaffiliinissaq tunngavigalugu, kissaateqartoqarnera paasinarluni. Kikkulluunniit politikikkut, quaisaarinnikkut (aamma mitaller-tumik), eqqumiitsuliornikkut aammalu oqaatsit atorlugit isum-maminnik saqqummiisinaanerat killilersugaanani tamani periarfissaavoq. Oqallisigisamili matumani oqaatsit qitiupput

aamaattumik apererusuppunga. Kulturi inooriaaserlu tunngavigissallugit naammappat? Qallunaatuinnaq oqaasillit tamakkii-sumik paasinnillutik tatiginassusilimmik sullissisnaappat? Naagga! Pissutigalugu, isumaqarama oqaatsit suni tamani nakuunerpaasut sunniuteqarnerpaajusartullu, oqaatsimmi atorlugit inuit putusaarneqarlutillu ukapaatinneqarsinnaapput, oqaatsit eqqortumik atonerisigut atonerlunnerisigulluunniit. Atuakkami Sprog og identitet-mi Arne J. Hermann imatukanneq issuarneqarsinnaavoq: Naqisimannittullu tamarmik nalunnigilaat, naqisimanninnermi suilliullugit saassunneqartussat

tassaasut nunami tikitami oqaatsit. Taamaattumik inuiaqatigiit kalaallit oqaluttafianni pingaarnerpaasumi, inuiaqatigiit kalaallit oqaatsitigut tatiginartumik kiffartuunneqarnissaat pingaaruteqarlunnarpoq, oqaatsit ataatsit, kalaallit oqaasii aamma illersorumallugit. Qallunaat oqaasii ilaatigullu maanna aamma tuluit oqaasii, sakkutut atuinngaraavut tamannalu nutaarsiasartaqanngilaq. Inatsisartut oqaluttarfiat inuiaat oqaluttarfigaat, inuiaallu anersaavut ilisarnartumik qularnaatsumillu tassannga tusarluinneqarli.

Ammip qalipaataanik immikkoortitsineq? Naagga!

Oqaatsit sulluunniit Kalaallit Nunanni inertequtaanngillat. Allatut oqalunneq paatsuineruvoq putusaariniarnerullunilu. Tamannalu pillugu Niels Thomsen putusaariniaraluarnermik ukapaatitsiniaraluarnermillu takussutissiilluarpoq. Niels Thomsen-ip Sermitsiaq-mi 9. feb. 2010, oqaatigaa Kalaallit Nunaanni ammit qalipaataat tunngavigalugit immikkoortiterisoqartoq. Inuit allatut eqqarsarlutik "killissanik qaangiillutik" aalassatsisiniartartut nuannarisimannikkaluarukkit, isumaliussagaluarpunga Niels Thomsen silaarutivissimasoq. Niels Thomsen pivusorsiorit! Pissutsinillu pivusunik tunngaveqarlutit isummersorit! Tamanna qinersisigisannut inuiaqatigiinnul-

lu pisussaaffeqarfigaat. Qanoq isumaqarlutit suullu tunngavigalugit Kalaallit Nunaanni inuiaqatigiissutsimik ingasaassilluni pingaartitsiniartoqarneraavit?

Kalaallit Nunaanni, kalaallisut qallunaatut allamiullu oqaasii-nik oqalussinnaanissaq kissaatiginninnakku? Imaluunniit isumaqarpit, Kalaallit Nunaanni kalaallisut oqaatsit soqutaanngingaarmata, nalikingaarmata nikanangaarmatalu kalaallisut oqalussinnaalernissaq allaat pisariaqanngitsaq; qallunaatuinnarlu oqalussinnaaneq naammattoq? Kalaallit Nunaanni politikkeriuvutit! Isumaqarpit piorsarsimassuseq inooriaaserlu naammattut inuiaqatigiinni tatiginassuseqartumik paasinnilluni sullissinnermi, pingaartumik politikkkikut sullissinnermi, tunuliaquttatut atussallugit? Soqutiginerusatit kikkuppat? Politikkerit ikittut qallunaatuinnaq oqaasillit? Imaluunniit inuiaqatigiit kalaallit oqaatsiminnik atuisinnaasut amerlasuullu kalaallisuinnaq oqaasillit? Taakkumi qanoq isilutik attavigiissinnaappat oqaatsit aporfunerat pisuulluni oqaloqatigiinneq pisinnaanngippat?

Nutserisoqarpormi. Kisianni inuit akornanni attaveqatigiinneq pitsannorsarneqartuartaarpoq nutserisoqarnermullu atukkat piffissaq aningaasallu aamma pitsaanerungaartunut atorneqarsinnaallutik. Naammaginngilarli kalaallisuinnaq oqaasillit qallunaatut oqaatsinik atuisinnaanngornissaat kisiat noqqaassutigissallugu. Qallunaatut oqaluttut aamma kalaallisut oqaatsinik atuisinnaanissaat noqqaassutigineqartariaarpoq. Tamannami angorusunneqarpat Inatsisartut oqaluttarfiannit kalaallisuinnaq saqqummiisarnissaq ajornassanngilaq. Allatut iliorneq naligiisitsinnginneruvoq. Isumaqarpungalu kikkulluunniit Kalaallit Nunaanni peroriartorlutillu inooqataasut kalaallit oqaasiisa ilikkarnissaannut piumassuseqarsimagaluarunik periarfissaqangaaraluartut mattulluni qallunaatuinnaq oqaluttut oqalukkumasullu akornanni inuusimannikkaani.

Bibi Kielsen, Qaqortoq

Brugsen Narsaq og Nanortalik pissarsiorpoq/søger

Pisortap tullia / Souschef



Kujataani pisiniarfittimi marlunni, Narsami Nanortalimillu pisortap tullissaanik pissarsiorpoq. Pisiniarfitti taakkunani sullissat tassaapput pisiniarfik tuniniaanissamat piareersimajuartuunniarlugu illuutsinik aalajangersimasunik ineriisaanissaq.

Angusassatut piumasaqaatit

- Pisiniarfik tuniniaanissamat piareersimaspaq
- Sulisunik aqutsineq
- Nioqqutissanik quersuarmitunillu sukangasuumik aqutsineq

Sullissat

- Pisiniarfip nuernissamat piareersimajuarnissaa pisiniarfikuminartuunissaalu pillugit suleriaatsinik atuutsisineq
- Suleqatiginnermik anguniagaqarumanermillu pileritsisineq
- Sapaatip akunneranut suleriaatsinik atuutsisineq malinnaaffiginninnerlu

Pisinnaasat pingaarutillit

- Pilersaariorneq
- Allangortitsinissamat piareersimaneq
- Sunniuteqarsinnaaneq
- Attaveqarsinnaaneq (oqaatsitigut, allakkatigut)
- Sullissillaqqissuuneq
- Suleqatikkuminartuuneq
- Kulturinik paasinnissinnaassuseqarneq
- Angusaqarumasiuneq
- Pitaassutsinik paasisimasqaarneq
- Suleqatinik ineriisaanissaaneq
- Tunniutiinnartannginneq
- Sullumatuneq nukissaqarnerlu

Malittarisassat atuuttut naapertorlugit akilernerqartartussamik illussaqartitsisoqarsinnaavoq

Isumaqatigiissuteqarnikku sullilertoqarsinnaavoq

Til to af vores butikker i Sydgrønland, henholdsvis Narsaq og Nanortalik søger vi souschef. Til begge butikker ligger der en opgave i at udvikle vores gode team der sikrer salgsklar butik igennem klare faste rutiner.

Resultatkrav

- Salgsklar butik
- Personaleledelse
- Stram styring af disponering og varelager

Opgaver

- Gennemføre rutiner, der sikrer at butikken altid fremstår præsentabel og kundevenlig
- Skabe holdånd og kampgejst
- Indarbejde og følge op på de ugentlige rutiner

Vigtige kompetencer

- Planlægge
- Forandringsparat
- Gennemslagskraft
- Kommunikation (mundtlig, skriftlig)
- God til kunder
- Teampiller
- Interkulturelle evner
- Resultatorienteret
- Kvalitetsbevidst
- Medarbejderudvikler
- Vedholdende
- Drive og energi

Bolig kan evt. stilles til rådighed, hvor der betales efter gældende regler

Tiltrædelse efter aftale

Annerusumik paasiniaaffissaq/derligere oplysninger:

Pisiniarfip pisortaata tullia/Souschef Pisiniarfip pisortaa/Uddeler: Lars Heinrich, Narsaq - tlf. 66 13 01 eller Angerdlartungvak Petersen, Nanortalik - tlf. 66 33 45

Qinnuteqarfissaq kingusinnerpaamik Ansøgning senest 14. april

Ansøgning mærkes med "NAN" eller "NARS" for hvilken af der søges til.

Illoqarfimmuut sorteruut qinnuteqarneq ersersinniarlugu qinnuteqaat "NAN"-imik "NARS"-imilluunniit ilisarnaasereqaassaaq.



Brugsen

100%-imik kalaallinit pigineqarpoq/100% ejat af det grønlandske folk

Nordisk Aften

Både Grønland, Færøerne, Danmark og Island var repræsenteret, da der blev holdt Nordisk Aften på Højskolen.

Det nordiske samarbejde

Efter en velkomst ved Kaj Lyberth holdt generalkonsulen for Island, Kaj Egede, en tale om det nordiske samarbejde og vigtigheden af at vedligeholde det. Samarbejdet foregår indenfor områder som eksempelvis handel, fiskeri, kultur, turisme og meget mere. Desværre eksisterer Foreningen Norden ikke mere, men han opfordrede til, at man kan fortsætte og udbygge det nordiske samarbejde, hvis nogen skulle være interesseret er det en oplagt mulighed.

Derefter sang højskoleeleverne elevernes traditionelle sang om deres højskoleliv og indimellem var der fællessang fra højskolens sangbog. Stefan Magnusson fortalte derefter lidt fra sin opvækst på Island og deltagerne morede sig over den islandske lune. Stefan havde også smagsprøver med på tørret rensdyrkød, og Højskolen bød på kaffe og kage. Kaj Lyberth holdt derefter et oplæg om Højskolen som arbejderhøjskole, og hvordan samarbejdet med resten af Norden havde betydning i den sammenhæng.

Edda Lyberth, vores lokale storyteller, fortalte levende og dramatisk om Erik den Røde og kristningen af sydgrønlanderne.



Slow Food

Hun fortsatte med et indlæg om 'slow food'. Slow food er et tiltag, der egentlig startede i Italien som en modreaktion til fast-food kulturen. Det begyndte i en by i Italien, hvor fast-food kæden McDonalds havde planer om at åbne en af deres restauranter. McDonalds og fast-food er ikke umiddelbart foreneligt med det, man normalt forbinder med italiensk mad, og italiernerne ville derfor starte en synlig modreaktion til McDonalds og hele fast-food begrebet. De besluttede at kalde deres oprindelige italienske madtradition for slow-food. Og slow-food betyder i al sin enkelhed, at man laver oprigtig, ærlig mad fra ingredienser, som stammer fra lokalområdet. Man bruger den tid, det tager at tilberede maden samt at indhente de forskellige madvarer fra det område, hvor man bor. I Italien kan det jo være både lokale oliven, vine, oste, pasta, grønsager osv. Overført her til Grønland vil slow-food eksempelvis bestå i at bruge lokale varer fra Brædtet, lokalt dyrkede grønsager og krydderurter fra fjeldet. Dette er ærlig mad, som man ved hvor kommer fra. Der er nu tanken, at man starter et lokalt slow-food initiativ her, et såkaldt Slow Food Kujalleq. Kujataamii vil være på pletten og sprede det glade budskab, når dette er en realitet.

Det tørrede rensdyrkød, som blev serveret i løbet af Nordisk Aften må absolut siges at være slow-food. Og dette faldt virkelig i publikums smag, og blev rost rundt ved bordene.

Aftenen sluttede med et musikalsk indslag ved Thelma Lyberth, der smukt fremførte en sang som hun selv akkompagnerede på guitar.

Neriuffik Qaqortoq 7/3-2010 ataatsimeersuarmat uku siulersuisunngorput:

Siu:	Karen Nielsen
Siu tull.:	Rasmine Hansen
Aning.:	Karoline Biilmann
All.:	Augustine R. Gabrielsen
Siu. ilaa.:	Sofie Joseassen
Sinn.:	Augusta Egede
Sinn. tull.:	Kalunnguaq Lund

In. in.

Neriuffik Qaqortumi Siulersuisut

Qaqortoq Elektronikservice ApS (Qaqortoq Vagtservice ApS)

Postboks 67 - Telefon 64 21 18 - Fax 64 12 71

Email: elektronikservice@qaqvagt.gl

- Installation / reparation af skibselektronik, tv, radio etc"
- Salg af omstillingsanlæg - Telefoni installationer - ASDL
- Netværkinstallationer
- Kig ind i **Sevicebutikken** på Vestervej B-421. Vi har mange spændende ting

Politiit nalunaarutaat

(IB) Sapaatip ataasinngornerullu marts-ip 22-ata akornanni Qaqortup Katersugaasivia aamma illu Olesvej-imiittoq igalaajarneqarsimapput.

Ulloq taana politiit angutinik marlunnik tigusaqarput, taakulu siusinnerusukku INU:IT-mi tillinniarimasutut pasineqarput. Tamatuma kingorna aamma angutit inuusuttut marluk tigusarinqarput. Pasineqartoq ataaseq suli tigusarineqanngilaq, politiilli qularutiginnilaat piffissap sivisuallaanngitsup iluani taanattaq tigusarinqarumaartoq. Pineqartut tamarmik maanni illoqarfimmiiupput.

Politiit manna tikillugu biilertillutik oqarasuaatikkut angallattakkakku oqaluttut naapittuarpaat. Tamanna inertequtaavoq, taamaasiernerlu 500 kr.-nini akiligassinneqarnermik kinguneqartussaavoq.

Politiit pisiniarfanni tillinnianut orniguttarneri akulikilligaluttuinnarput. Amerlanertigut tassaasarput meeqqat mama-kujunnik sodavandinillu tillinniarimasut.

Tallimangornermi 26. Marts anaanaq meeqqisarluni takkuppooq, kaasarfissiullunilu tillinniarisimaneq nalunaarutigalugu. Suliamut tassunga tunngatillugu inuit marluk 17-ninik aamma 19-ninik ukiullit tigungmineqarput.

Imaasiortarsimapput, arlaata tilliniarfisassartik tigungmine-rani aapaata kaasarfi imaartarlugit. Ajortuliortut meeqqat allat aamma taamatorpiaq pisarsimavaat. Kaasarfissiullutik tillinniartartut marluk sapaatip akunnerani uani eqqartuussisunut sassartinneqassapput.

Benziinat puui arlalissuit politeeqarfimmiiupput. Inuit benziinat puuinik tilliffigitissimasut takusaanissaanut tikilluaqqavut.

Sapaatip 28. Marts-ip ullaakuani orsersortarfiup pisiniarfiani tillinniartoqarneranik kalerriisoqarpoq. Aalisartoq / piniartoq iteriiallammak ullaaralaaq tallimat qeqqata missaanni orsersorniarluni talissimavoq. Paasilersimavaa tillinniartoqartoq. Angutit inuusuttut marluk takuneqariaramik qimaasimapput. Silataani sodavandit karsit marluk tillinnianit qimaanarneqarput.

Aqaguani nukappiaraq aamma niviarisaraq, tamarmik 15-ninik ukiullit, amutsiviup eqqaanni benzinamik naamaarniarput tigusarinqarput. Tamatuminnga nalunaarutiginnittoq politiinut oqaluttuarpoq nukappiaraq sivikitsumik ilisimajunnaqqasimasooq. Aallaqqaamut tamarmik pinngitsuullutik oqalukkaluarput.

Atuarfiup eqqaani sanaartorfik ulluni kingullerni arlaleriarluni aserorterriffiqeartarsimavoq.

Marts-ip 29-ani unnukku aqqarnup missaanni orsersortarfiup pisiniarfia tilliniarfigneqarpoq. Tillinniaq kinnersooq ilisarinqarpoq, tassami taanaavoq siusinnerusukku INU:IT-p pisiniarfiani tillinniarnermi peqataasimasooq.

Ataasinngornermi april-ip tallimaanni umiatsiaaraatillit angallataatillilu arlallit angallatit aserorterriffiqeartarsimasut kalerriutigaat. Politiit isumaqarput ajortuliortut maanni illoqarfimmiiusut, paaqqinnittarfimmiiunngitsulli.

Politiit poorski eqqissisimanarnerpaat.

Politirapport

(IB) Natten til mandag den 22. marts fik Qaqortoq Museum og et hus på Olesvej ødelagt 2 ruder.

Samme dag anholdte politiet 2 unge mænd, som er sat i forbindelse med tyveri i forretningen INU:IT for et stykke tid siden. Efterfølgende blev endnu 2 unge mænd anholdt. Endnu en enkelt mistænkt i samme sag er endnu ikke anholdt, men politiet tror ikke, at det varer ret længe inden lovens lange arme får fat i ham. Alle de involverede er her fra byen.

Politiit støder fortsat på bilister som taler i mobiltelefonen under kørsel. Det er forbudt og forseelsen udløser en bøde på 500 kr.

Det sker oftere og oftere at politiet må rykke ud til butikstyveri. Oftest drejer de sig om børn som er taget i at stjæle slik og sodavand.

Fredag den 26. marts troppede en mor med sit barn op for at anmelde lommetyveri. I denne sag er 2 personer på 17 og 19 år tilbageholdt. Fremgangsmåden har været, at mens den ene holdt fast på offeret, tømte den anden, offerets lommer. Gerningsmændene har overfor andre børn brugt den samme metode. De 2 lommetyve vil blive stillet for retten i denne uge.

Polistationen ligger inde med flere benzindunke. Folk, som har fået stjålet deres benzindunke, er velkomne til at kigge.

Søndag morgen den 28. marts anmeldes indbrud på tankstationen. En morgenfrisk fisker/fanger var sejlet ind for at tanke op ved 04.30 tiden. Her opdagede han at et indbrud var fuld i gang. 2 unge mænd tog flugten da de blev opdaget. Udenfor lå 2 kasser sodavand som tyvene efterlod.

Dagen efter blev en dreng og en pige, begge på 15 år, taget i at sniffe benzin ved Værftet. Anmelderen fortalte overfor politiet, at drengen kortvarig havde været bevidstløs. I første omgang nægtede begge at have sniffet.

Byggepladsen ved skolen er på det seneste flere gange udsat for hærværk.

29. marts ved 23 tiden var der igen indbrud på Tankstationen. Tyven blev genkendt som en af dem der deltog ved indbruddet i forretningen INU:IT.

Mandag den 5. april anmeldte en række jolle- og bådejere om hærværk på deres både. Politiet tror at gerningsmændene stammer her fra byen og ikke fra en af byens institutioner.

Politiit oplyser om en rolig Påske.

Gruk

Om spisevaner

Danskerne spiser kun ét måltid om dagen. Men det varer, fra de vågner til de falder i søvn.

Kronik

Nok at se sagen fra en side?

"Vi forbyder ikke andre sprog." Sådan sagde Kuupik Kleist blandt andet om sprogdebatten i Sermitsiaq fra 10. februar 2010.

Kuupik Kleist, hvornår og hvem har sagt, at man i Grønland vil forbyde andre sprog end grønlandsk?

Mage til usaglighed skal man lede længe efter. Du har landets øverste rang i det politiske liv. Vi ved alle, at der nu er en lov-mæssigt bestemmelse om, at det grønlandske sprog er det officielle sprog i Grønland. Men ønsket om, at man fra Landstingets talerstol skal tale grønlandsk, kan ikke alene tolkes som om at man vil forbyde andre sprog.

Det er usagligt og det er en fordrejning af emnets kerne. Også IA's ungdom påstår i Sermitsiaq fra 10. februar 2010, at Siumut splitter samfundet og at; "Selvstyret handler ikke om, at udskille bestemte grupper."

Kære IA's ungdom, Selvstyret handler heller ikke om, at favorisere bestemte grupper i Grønland. Ingen er fuldkommen. Alle begår fejl, både grønlandere og danskere.

Men folk med respekt for andre mennesker giver folk en chance mere. I denne sammenhæng, en chance til, at man giver en mulighed mere, for at man kan lære det grønlandske sprog.

Sprog og identitet

For det første er uddannelsessproget dansk, et rent teknisk arbejdsprog i Grønland. For det andet, at nogen i Grønland ikke taler grønlandsk kan skyldes flere ting. Dels er der det uddannelsesmæssige, hvor bekendtgørelsen i grønlandsk præciserer, hvilke formål og færdigheder der skal opnås i faget grønlandsk i folkeskolen og senere på GU. De skiftende bekendtgørelser i årenes løb kan man sætte et spørgsmål tegn ved, med den undervisning vi giver; om vi som et samfund har kunnet opfylde bekendtgørelsen?

Dette er et fælles ansvar som samfundet har. Hvis dette ikke er godt nok, skal vi som et samfund skabe muligheder, for at opnå disse.

For det tredje: Ethvert modersmål er stort set i det fleste lande eller i alle lande i verden, nøje forbundet med den nationale identitet.

Prøv at finde et land, hvor sprog ikke spiller en væsentlig rolle for landets befolkning og dermed også for deres identitet.

Vi kan naturligvis altid supplere vores grønlandske identitet med et nyt sprog. Og det er der ikke noget nyt i især nu, med de tendenser, hvor teknologien gør det endnu mere tilgængeligt, i den såkaldte globaliserede verden. Vigtigt er det dog at huske, at det er mennesket der driver teknologien og ikke omvendt.

De dansksprogedes underdanig

Kære IA's ungdom, Kuupik Kleist og Niels Thomsen.

Hvordan kan man alene med det danske sprog begå sig i Grønland? Og hvordan kan de dansktalende borgere i Grønland forblive tro overfor de grønlandsktalende samfundsborgere, med fuld loyalitet over for det samfund, de bor i? Når de KUN kan se sagen fra en side?

På en måde afviser Kuupik Kleist det grønlandske sprog, og opfordrer, at de ikke-grønlandsktalende i Grønland hverken skal lære, tale eller forstå grønlandsk, når han siger "Vi forbyder ikke andre sprog". Og dermed giver han grønt lys, til at grønlandsktalende skal være en dansktalende underdanig.

For hvordan kan man stilles som lige-værdige, når der kun kræves noget fra den ene og intet fra den anden?

Sanasumut Hilmer Joelsen

Mobil 48 65 14 • Tlf. 64 25 56

Box 381 • 3920 Qaqortoq • annaajuna@greenet.gl

Sianerit akiuaannarpoq

- Illuaraliorneq
- Nutarterineq
- Altan-iliorneq
- Tummeqqat
- Qalissialersuineq
- Skaavilerineq
- Linoliumilerineq
- Vinylilerineq
- Natilerineq
- Igalaat-Matullu. Allarpassuillu

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72



Åbningstider

Mandag - Fredag 08.00 - 17.00

Lørdag 08.00 - 13.00

Søndag lukket i vinterperioden

Derefter betjening via automat



Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Og derfor; fra hvilken synsvinkel vil man definere det grønlandske samfund, som et tosproget samfund, når majoriteten skal tilpasse sig minoriteten?

Det er vigtigt, at man som grønlandsk talende ikke bliver gjort overflødig, hvor man hele tiden bliver mindet om, at grønlandsk talende ikke er noget værd, hvor en grønlandsktalende ikke eksisterer for en dansk talende.

Jeg vil ikke lære grønlandsk, jeg kan sagtens klare mig alene på dansk. Det er dobbeltmoralisk. Det er en måde at tage afstand fra en stor del af den grønlandske identitet, ved at fra vælge det grønlandske sprog fra. Fordi der jo altid er muligheden for at vælge til eller fra. Og når man som borger i Grønland vælger det grønlandske sprog fra og ikke gør sig sit ansvar bevidst om, at det grønlandske sprog spiller en væsentlig rolle for den grønlandsk talende, da sprog er en meget vigtig del af den grønlandske identitet, så mener jeg, at man underkaster en meget vigtig del af den grønlandske identitet.

Grønlandsk fra talerstolen

Kravet om, at man fra Landstingets talerstol skal tale grønlandsk, om nødvendigt gebrokkent, men dog på grønlandsk - man kan jo altid skrive sine taler forud og derved have mulighed for at få hjælp til at få rettet på grammatikken, om nødvendigt - er et ønske om, sådan forstod jeg det, at forpligte sig til at handle

moralsk og til at tage ansvar for forholdet til medmennesker og til saglig oplysning. Alle har ret til at udtrykke sig politisk, kunstnerisk, satirisk og sprogligt. Der er jo mange måder at kommunikere på. Men det sproglige er kernen i denne diskussion. Igen vil jeg derfor spørge. Er kultur eller levevis nok til, at det dansk-talende borgere i Grønland forbliver tro overfor de grønlandsktalende samfundsborgere med fuld loyalitet over

for det samfund, de bor i, når de kun kan se sagen fra en side? Mit svar vil være. Nej!

Fordi jeg mener, at sproget er et af de mest effektive midler, der findes. Man kan manipulere med folk, hvis man forstår at bruge eller misbruge sproget til omstændighederne.

Jeg vil citere Arne J. Hermann, fra bogen, Sprog og identitet: "Og alle undertrykkere har vidst, at et af det første områder, hvor de skulle sætte ind over for de undertrykte, var modersmålet."

Derfor mener jeg, at det ypperste talerstol i Grønland skal tjene det grønlandske samfund med fuld loyalitet.

Ét sprog, for også at kunne beskytte det grønlandske sprog. Dansk har jo længe (så længe det varer) været et teknisk arbejdsprog for alle og her er der intet nyt under solen. Og også engelsk er på. Landstingets talerstol er folkets stemme og "derfra skal folkesjælen tale".

Ikke apartheidtilstande

Nej! I Grønland forbyder man ikke andre sprog. At påstå noget andet, er en stor misforståelse. Og hvordan man er kommet til den konklusion, kan kun udspringe af sproglig manipulation. Og dette viser Niels Thomsen eksemplarisk i Sermitsiaq fra 9. feb. 2010. Han påstod, at der er apartheidlignende tilstande i Grønland. Hvor vil du hen med det, Niels Thomsen? Hvis ikke jeg elsker folk der chokerer og provokerer, ville jeg havde troet, at du er en ren lille virkelighedsfordrejer. Vær konkret, Niels Thomsen! Argumenter sagligt! Det skylder du dine vælgere. Hvad mener du med, at der er nationalistiske tilstande i Grønland? Ønsker du da ikke, at man både skal kunne tale grønlandsk og dansk i Grønland og andre sprog? Eller ønsker du, at det er ok, at man kun kan tale dansk og lader som om, at grønlandsk ikke eksisterer? Du er politiker i Grønland.

Tror du, at alene kultur og levevis er nok til at, de dansk-talende borgere og især dansk-talende politikere i Grønland kan forblive tro over de grønlandsktalende samfundsborgere med fuld loyalitet over det samfund, de bor i, når de kun kan se sagen fra en side? Hvor ligger din største interesse? Hos de få dansk-talende politikere eller hos flertallet i det grønlandske samfund, hvor mange ikke taler dansk? Og hvordan kan de to grupper være i dialog med hinanden, når den sproglige barriere er skyld i den manglende dialog? Der er naturligvis tolke. Men vi skal jo fremme kvaliteten af kommunikationen og også spare tid og penge. Og dertil er ikke nok, at det kun er de grønlandsktalende der skal tilegne sig det danske sprog. De dansk-talende skal også arbejde for, at de kan og vil lære og tale grønlandsk. Vi ynder jo at kalde Grønland for et tosproget samfund, grønlandsk og dansk. Eller er det måske kun for nogle?

Bibi Kielsen, Qaqortoq

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice

Fali. . . . 49 41 11

Telefon. 64 20 77

Fax. . . 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

Byttelejlighed eller leje, hvis det kan lade sig gøre pr. 1. juli 2010.

Haves:

3 rums lejlighed på Qassuserfik Nuussuaq med egen indgang, udsigt til Sermitsiaq, svømmehallen Malik og vandet.

Ønskes:

2-3 rums lejlighed i Qaqortoq, helst ikke i Illoqarfittaaq, helst nær centrum.

Ring til mobilnr. 58 86 22 eller skriv
e-mail: pkm@ii.uni.gl

Avannaamiut unnussioqatigiinnerat

Sulisartut Højskolianni avannaamiut unnussioqatigiimata Kalaallit-Nunaat, Savalimmiut, Danmark aamma Island peqataatitaqarput.

Avannarliit suleqatigiinnerat

Kaj Lyberth-ip tikilluaqqusereerneragut Island-ip general-konsulia, Kaj Egede, nunat avannarliit suleqatigiinnerat taasumalu qanoq pingaaruteqatiginera piujuaanarnissaalu pilugit oqaaseqarpoq. Suleqatigiinneq ilaatigut makkunuuna ingerlanneqarpoq soorlu niueqatigiinnikkut, aalisarnikkut, piorsarsimassutsikkut, takornariarnikkut aammalu allarpasuartigut. Ajourluartumik Peqatigiiffik Nunat Avannarliit - Foreningen Norden - atorunnaarsimavoq, kissaatigaalu nunat avannarliit suleqatigiinnerat piorsarneqartuassasoq, kikkummi tamatumunnga soqutiginippata periarfissalerujussuuvog.

Tamatuma kingorna højskolimi ilinniartut namminerminnut erinarsuut pigitinneqartoq atorpaat aamma akornatigut højskolip erinarsuutai erinarsoqatigiissutigineqartarput. Stefan Magnussoq-ip Island-imi allisarsimanini tamatuma kingornagut oqaluttuaraa, tusarnaarially islandimiu quinartulior-sinnaanerata nuannarilluinnarpaat. Stefan aamma tuttuq panertuunik oqattaagassanik nassarpoq, Højskolilu kaffillerlunilu kaagillerpoq. Tamatuma kingornagut Kaj Lyberth Højskolip sulisartut højskoliattut qanoq iliuuseqarniarnera



saqqummiuppaa, aamma tamanna qanoq ililluni Nunanut Avannarlernut atatillugu suleqatigiinnissaq qanoq pingaartigisoq.

Edda Lyberth, oqaluttuallammattarput, uummassusilimmik pissanganarsaakkamillu Erik Aappalaartoq aamma kuisimasunnogernerat pillugu oqaluttuarpog.

Slow Food

'Slow food' pillugu ima aallarniuteqarpoq. Slow food Italiami aallarnerpoq, tassanilu fast food-imik ingerlatsineq akerlilerniarneqarpoq. Italiami illoqarfiit ilaani nerisassanik sukkasuumik suliaqartartoq McDonalds pilersaaruteqalersimavoq nerianiartarfimmik ammaaniarluni. McDonalds taamalu nerisassat sukkasuumik suliat kiisalu nalinginnaasumik italiamiut igariaasiat imminnut naapertuutinnigilluinnarput, taamaattumillu italiamiut McDonalds-ip anguniagaanut taamalu oqariaatsimut fast-food-mut akerliliillutik takuneqarsinnaasumik qanoq iliuuseqarnialersimapput.

Aalajangerpullu italiamiut perusitoqaat atorlugu igariaaseq slow-food-imik - tassa eqqissilluni piffissaqarluarlunilu iganeq - atserniarlugu. Tassalu slow-food ima naatsumik isumaqarpoq: nammineq nunagisamit - nunap immikkoortuanit - nerisassat pineqarsinnaasut akuutissartaalu atorlugit iganeq. Piffissaqarluarluni nammineq najugarisap tunniussinnaasai atorlugit iganeq. Italiambut tunngatillugu soorlu makku: oliven, viinit, immussuit, pastat, naatitat il.il. Kalaallit-Nunaannut tunngatillugu imaalissaq najuarisami Kalaalimineerniarfimmii pisiassat, nammineq naatitat, nunatalu akuutissatut tunniussinnaasai. Tassa nerisassat nalunngisat aamma sumit pisuuneri ilisimaneqartut.

Eqqarsaatersuutigineqarpoq maanni slow-food atorlugu aallartitsisoqassasoq, atserlugu Slow Food Kujalleq. Tamanna piviusunnogoriarpat n u t a a r s i a s s a t s i a l a k Kujataamiukkut sukkanerpaamik kalerriunneqarumaarpoq.

Tuttup panertui, Avannarliit unnukkorsiornerata ingerlanerani sassaallutigineqartut tassaviusimassapput slow-food. Peqataasunimmi mamarsaatigineqaqisut nersualaarneqaqisullu malunnarluarpoq.

Unnuk naggaserlugu Thelma Lyberth nipilersorpoq, erinagelaluni erinarsormat nammineq guitar-imik ingirluni.

Arnat ulluanni 8. marst 2010, arpatsitinerma tunisisunut qujanit.

Matumuuna nalunaarutigissavarput arnat arpakkiarsimasut 50-it sinnilaarlugit peqataasimmamata. Tamarmillu apuulluarlutik.

Makitsinerma tunisisunut qujanarpuqut ukuullutillu:

**STARK QAQORTOQ, TAMAT, SHOPPEN, Butik 99
TIMIMUT QAQORTOQ, Gr.BANKEN, KUJATAANI
ISARUSSAT, PISIFFIK**

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Knud Hansen	49 31 11
Per Holm	49 45 19
Carsten Olesen	49 26 19
Værksted	64 34 81
Fax:	64 19 41

E - mail: sydelogteknik@greenet.gl

Postboks 527
3920 Qaqortoq



*Hvis du vil frem i flokken
skal der stå Yamaha på blokken*



*2010 priser og kataloger på Yamaha kan
afhentes på oliecompagniet. Priser er i år inkl.
instrumenter & styreboks.*

APRIL TILBUD:



**-15% på alle varer fra Palby & MarineWorld i hele April,
kontant betaling ved bestilling.**

**Uisoleret kvalitetsgummistøvler – fisker/fangemodellen:
før 425,- nu kun 115,- pr. par**

**Oliecompagniet Postbox 249 - 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 81 80 / 53 49 55 - fax 64 26 72
E-mail: oliecompagniet@greenet.gl**



Ineqarnermut peqqussutit malillugit Namminersorlutik Oqartussat inissiaataanni qimmeqarneq qitsuuteqarnerlu inerteqqutaavoq.

Inerteqqummik unioqqutitsineq anisitsinermik kinguneqarsinnaavoq.

Sanilippit qimmiannit qitsuutaannilluunniit ajoqusersorneqartaruit naammagittaalliornissannut periarfissaqarputit.



Ifølge lejeforordningen er det forbudt at holde hunde og katte i Selvstyrets flerfamiliehuse.

Overtrædelse af forbuddet kan føre til udsættelse.

Generes du af naboens hund eller kat, har du ret til at klage.



ISLANDIMUT AQQUT NUTAAQ

5. maj - 12. juni
8. september - 29. september

Qaqqat akornisigut sisamanik assakaasulinnik

Islandimi biilnik attartorlutit ingerlarsorit. Qeqertap oqaluttuassartalissuup ukiunillu tuusintilikkaanik kulturillip nunataa angalaarfigiuk. Illu kingulleq tikikkuku aqqut naanani ingerlaqqissaaq.

NARSARSUAQ - KEFLAVIK

DKK **1.188,-** -MIIT

Siumuinnaq akileraarutit akitsuutillu ilanngutereerlugit.

**Nuannersunik
misigisaqartitsisarpugut**

NY RUTE TIL ISLAND

5. maj - 12. juni
8. september - 29. september

På fire hjul ud mellem fjeldene

Lej en bil på Island og kom op i gear. Kør ud i Sagøens store drama af forrygende natur og tusind års kultur. Her stopper vejen ikke ved det sidste hus.

NARSARSUAQ - KEFLAVIK

FRA DKK **1.188,-**

Enkelt inkl. skatter og afgifter.

**Vi bringer
gode oplevelser frem**

50
1960-2010

air greenland





10 x 33 cl
ROYAL CLASSIC, PILSNER
IMLT. / EL. SUMMER
Puui pinnagit / Uden pant

135,-

SIPAAKKIT / SPAR 27,50

Sisamanngorneq 8/4-imiit, arfininggorneq 10/4-2010
ilanggullugu atuutissapput /
Gælder torsdag d. 8/4 til og med lørdag d. 10/4-2010

PISIFFIK